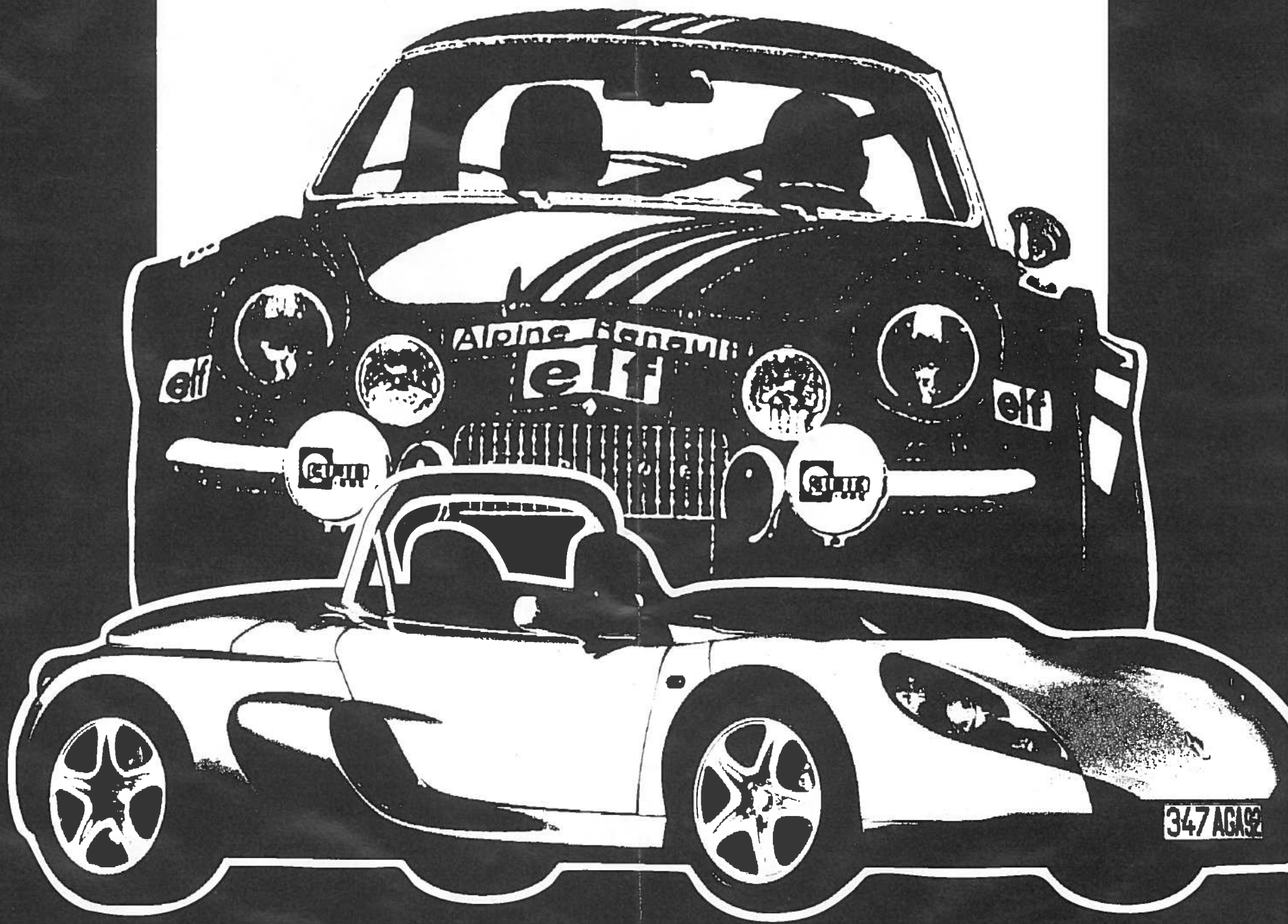




SONDERAUSSTELLUNG ALPINE-RENAULT

**Ausstellungseröffnung:
Samstag, 6. Sept. 1997, ab 14 Uhr**

**Öffnungszeiten:
Mo – Sa 13.30 – 17.30 Uhr
So 10.00 – 17.30 Uhr**



Aktuelles Programm 1997



**Samstag, 6. September 1997:
Eröffnung der Ausstellung
Alpine-Renault**

Rorschach: Anlässlich des 75. Geburtstages von Jean Rédélé, des Gründers der Automarke Alpine, findet in Rorschach eine grosse Ausstellung statt. Der Anlass zu diesem Jubiläum wird durch die Interessengemeinschaft Alpine Association Bodensee unter Mit-hilfe des Alpine Club, Ostschweiz organisiert.

Der Franzose Jean Rédélé beteiligte sich anfangs der 50er Jahre mit einer Eigenkonstruktion an nationalen Rallyes. Schon nach kurzer Zeit wurde die Marke Alpine zu einem ernstgenommenen Gegner auf den internationalen Rallyestrecken. 1973 wurde die Marke zur Legende, als sie die Weltmeisterschaft in der internationalen Rallyeszene gewann. 1978 folgte der grosse Sieg an den 24 Stunden von Le Mans. Schon von Anfang an wurden diese Fahrzeuge von Renault-Motoren befeuert. 1973 wurde die Marke Alpine dann auch von Renault aufgekauft und lautete nunmehr Renault Alpine.

Ab dem 6. September bis Ende Oktober 1997 findet im Museum der Alten Garage in Rorschach zu diesem Jubiläum eine grosse Ausstellung statt. Gezeigt werden bei dieser Gelegenheit die wichtigsten Typen dieser Marke:

EIN FASZINIERENDER QUERSCHNITT DURCH DIE ALPINE GESCHICHTE, ERSTMALS IN DER SCHWEIZ



Vom A 106 über den sieggewohnten A 110, den A 310, V6 GT, V6 GT Turbo, A 610 bis zum sportlichen Renault Spider.

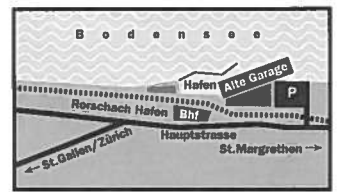
Am 6. September findet zudem ab 10.00 Uhr auf dem Gelände der Alten Garage beim Rorschacher Hafen ein grosses Alpinetreffen statt.

Die Ausstellung ist jeweils geöffnet von Montag bis Freitag von 13.30 bis 18.00 Uhr und samstags sowie sonntags von 10.00 bis 18.00 Uhr. Weitere Informationen über diesen Anlass resp. über die Marke Alpine finden Sie unter der Internetadresse <http://www.kammtec.ch/aab>.

Spätestens seit der Rallye-Weltmeisterschaft 1973 kannte man die blauen Alpine-Sportwagen auch bei uns in der Schweiz.

«Eines Tages hatte man in Frankreich die Idee, zwei liegende Männer mit Kunststoff zu überziehen und auf Räder zu stellen. Die Türen bestanden nur aus blauer Farbe, und an der Haube bildeten sich Dellen allein durch den Luftstrom. Das war die Geschichte der Marke Alpine. Der Rest spielte sich in unseren Herzen ab.» So beschreibt Herbert Völker, Chefredakteur der Autorevue Wien, die wesentliche Geschichte der Alpine. Die kleinen, leichten und wieselflinken Heckmotor-Flitzer wurden zur Legende. Wir stellen die französische Antwort auf den Porsche 911 vor, die Entwicklung, die Technik und die Fahrzeuge. Von der 4 CV-Basis über den klassischen A 106 und A 110 bis hin zum A 310, V6 GT, A 610 und dem Renault Sport Spider, der heute das obere Ende des Renault-Programms signalisiert. Wir präsentieren darüber hinaus zahlreiche Fakten und Details zur Firmengeschichte und liefern so ein abgerundetes Porträt der berühmten Sportflitzer und der Menschen, die sie erschufen.

Herzlich willkommen!



Die Alte Garage befindet sich in Rorschach Hafen, direkt am Bodensee, am internationalen Bodensee-Radweg, beim SBB-Bahnhof Rorschach Hafen und an der Anlegestelle der öffentlichen Schifffahrt. Parkplätze sind vorhanden.

Öffnungszeiten

März – Juni:
Mo – Sa 13.30 – 17.30 Uhr
So 10.00 – 17.30 Uhr

Juli – August:
Mo – So 10.00 – 18.00 Uhr

September – Oktober:
Wie März bis Juni

Eintrittspreise

Erwachsene Fr. 7.–, Kinder bis 7 Jahre gratis, Jugendliche bis 16 Jahre Fr. 4.–

Ermässigung für Gruppen: Fr. 1.– pro Person. Weitere Auskunft unter Telefon: 071/841 31 52.

Führungen für Schulen, Firmen und Vereine

Wünschen Sie eine persönliche und kompetente Führung durch die Alte Garage? Dann rufen Sie uns an: Telefon 071/841 31 52, während den Öffnungszeiten.



Telefon Kasse: 071/841 66 11

Sekretariat: Haus Münzhof,
CH-9400 Rorschach,
Telefon 071/841 31 52,
Fax 071/841 31 80

Vorwahl für Deutschland und Österreich: 004171/...



Sonntagmorgen-Treff

Von März bis Oktober, jeden Sonntag ab 10 Uhr, treffen sich Oldtimer-Fans und -Clubs zu einem gemütlichen Höck in der Alten Garage, bei Kaffee und frischen Gipfeln. Der Sonntagmorgen-Treff fördert den Zusammenhalt und ermöglicht neue interessante Beziehungen. Schauen Sie doch auch einmal herein! Mitglieder vom Museum haben freien Eintritt.

RENAULT AKTUELL:

AUTO DES JAHRES 1997: DER NEUE MÉGANE SCÉNIC.



Das neueste Raumwunder von Renault bietet unglaubliche Variationsmöglichkeiten: z.B. rund 895 mögliche Sitzanordnungen. Rücksitze, die sich einzeln nach hinten, vorne und seitlich verschieben, umklappen und herausnehmen lassen. Innen mehr als 20 Ablage- und Stauraummöglichkeiten. Aber auch punkto Sicherheit und Komfort ist er absolut auf der Höhe. Ab Fr. 23950.– (inkl. MWST).



Ausfüllen, ausschneiden oder kopieren und einsenden oder faxen! Zutreffendes bitte ankreuzen:

JA, ICH MÖCHTE MITGLIED IM VEREIN "ALTE GARAGE" WERDEN!

Bitte senden Sie mir einen Einzahlungsschein für den Jahresbeitrag von Fr. 50.–. Dafür profitiere ich von folgenden Vorteilen:

- Ich erhalte alle Ausgaben der "Oldtimer-Gazette" per Post.
- Ich erhalte den Mitgliedereausweis mit unbeschränktem Gratis-Eintritt.
- Ich habe die Chance, einen Sonntagsausflug mit Chauffeur in einem Rolls-Royce Silver Wraith 1954 zu gewinnen.

Statt nur Fr. 50.– zahle ich einen Gönnerbeitrag von min. Fr. 150.– (oder mehr). Bitte senden Sie mir Ihren Einzahlungsschein. Damit bekunde ich meine besondere Sympathie und Verbundenheit mit der "Alten Garage". Im übrigen geniesse ich die gleichen Vorteile wie mit der reinen Mitgliedschaft.

Bitte senden Sie mir Ihre spezielle Information für Sponsoren. Ich könnte mir auch vorstellen, die "Alte Garage" als Plattform für ein Event, eine Firmen- oder Produkt-Präsentation zu benutzen.

Name _____

Vorname _____

evtl. Firma _____

Strasse/Nr. _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____



Clubissima

Adressen von Oldtimer-Clubs rund um die Alte Garage

SMVC Ostschweiz, Sektion Ostschweiz des Schweizerischen Motorveteranen-Clubs mit gesamt-schweizerisch ca. 800 Mitgliedern. Die Autos sind minimal 30 Jahre alt.
Präsident SMVC Ostschweiz: Marcel Wolgensinger
Ulrich-Rösch-Strasse 49, 9500 Wil
Tel. P 071/911 41 77
Tel. G 071/911 11 12

OCO, Oldtimer Club Ostschweiz Club für Fahrzeuge bis Jahrgang 1940. Präsident: Walter Spenger
Dorfplatz 2, 9630 Wattwil
Tel. P/G 071/988 12 42

MVCL, Motor-Veteranen-Club Liechtenstein. Präsident: Olaf Gassner, Tröxle 27
FL-9494 Schaan
Tel. P 075/232 17 17
Tel. G 075/373 14 14

VMVC, Vorarlberger Motor-Veteranen-Club. Präsident: Peter Orlainsky, Bremschstrasse 20
A-6706 Bürs
Tel. 0043/5552/6 38 24

DAVC, Deutscher Automobil-Veteranen-Club, Landesgruppe Allgäu. Präsident: Eckart Freiberr von Lerchenfeld
Schlossplatz 1
D-87509 Immenstadt
Tel. 0049/8323/8515

Alte Garage: Kontaktadressen für Oldtimerclubs

Sepp Müller,
Vorstandsmitglied AMAM
Tel. 071/858 68 68
Fax: 071/858 68 78

Hans Enzler,
Vorstandsmitglied AMAM
Tel. 071/855 22 70
Fax: 071/855 22 78